

INTERNATIONAL STANDARD NORME INTERNATIONALE

ISO
8555-2

First edition
Première édition
1987-12-15



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

Hardware for furniture — Terms for furniture fittings —

Part 2 :
Hinges and flap hinges

**Articles de quincaillerie pour meubles — Termes pour
ferrures de meubles —**

Partie 2 :
Charnières et paumelles à lames

Reference number
Numéro de référence
ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 8555-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 136, *Furniture*.

Users should note that all International Standards undergo revision from time to time and that any reference made herein to any other International Standard implies its latest edition, unless otherwise stated.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est normalement confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 8555-2 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 136, *Ameublement*.

L'attention des utilisateurs est attirée sur le fait que toutes les Normes internationales sont de temps en temps soumises à révision et que toute référence faite à une autre Norme internationale dans le présent document implique qu'il s'agit, sauf indication contraire, de la dernière édition.

© International Organization for Standardization, 1987 ●

© Organisation internationale de normalisation, 1987 ●

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Hardware for furniture — Terms for furniture fittings —

Part 2: Hinges and flap hinges

Articles de quincaillerie pour meubles — Termes pour ferrures de meubles —

Partie 2: Charnières et paumelles à lames

Introduction

This International Standard consists of the following parts:

- Part 1: Assembly fittings.
- Part 2: Hinges and flap hinges.
- Part 3: Drawer slides and sliding door gears.
- Part 4: Holding devices, flap stays, lid stays.
- Part 5: Height adjusters, furniture legs, underframes.
- Part 6: Shelf supports, hanging rails, cabinet suspension brackets.
- Part 7: Handles, knobs, escutcheons, escutcheon insets.
- Part 8: Castors and glides.

Scope and field of application

This International Standard specifies the characteristics of fittings used for furniture. With the aid of figures it establishes different types, with the aim of facilitating comprehension of the technical language.

This part of ISO 8555 lays down the categories of hinges and flap hinges.

NOTE — In addition to terms used in two of the three official ISO languages (English and French), this part of ISO 8555 gives the equivalent terms in German; these are published under the responsibility of the member body for Germany, F.R. (DIN). However, only the terms given in the official languages can be considered as ISO terms.

Introduction

La présente Norme internationale comprend les parties suivantes:

- Partie 1: Ferrures d'assemblage.
- Partie 2: Charnières et paumelles à lames.
- Partie 3: Glissières pour extensions et portes coulissantes.
- Partie 4: Fermetures, compas.
- Partie 5: Vérins de réglage de plinthe, pieds de meubles, piètements.
- Partie 6: Taquets, supports de cintres, ferrures de suspension de placard.
- Partie 7: Poignées, boutons, entrées à fixation par pointes, entrées à entailler.
- Partie 8: Roulettes pour meubles et glisseurs.

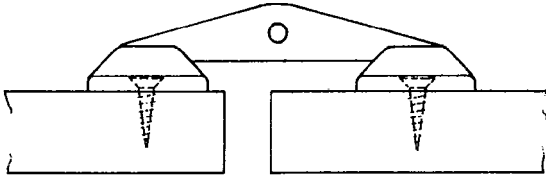
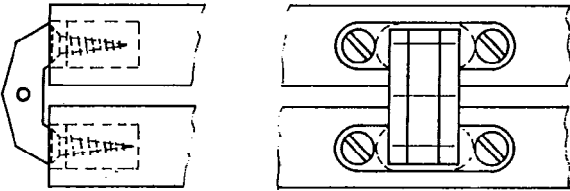
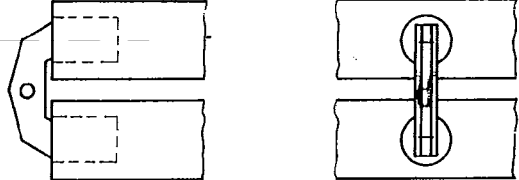
Objet et domaine d'application

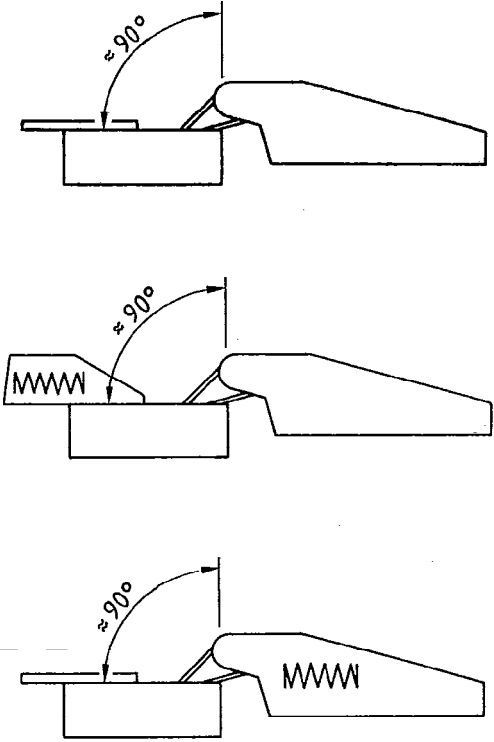
La présente Norme internationale spécifie les caractéristiques des ferrures pour meubles. Elle établit à l'aide de figures différents types de ferrures afin de faciliter la compréhension de la langue technique.

La présente partie de l'ISO 8555 fixe les catégories des charnières et des paumelles à lames.

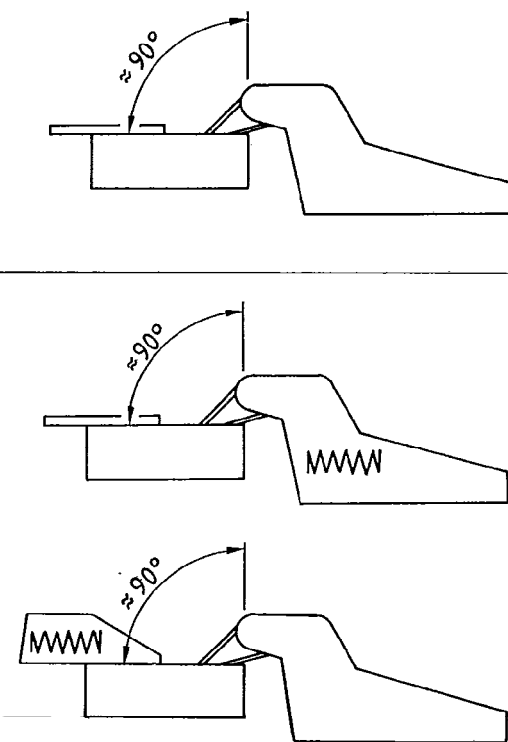
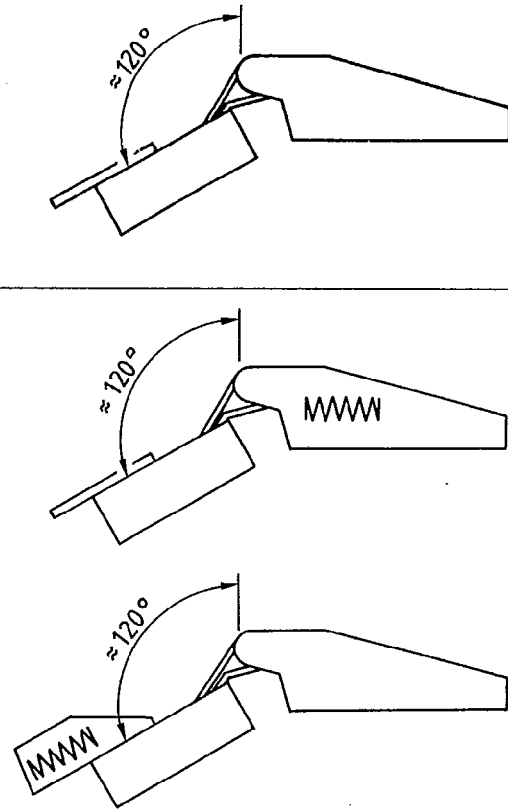
NOTE — En supplément aux termes utilisés dans deux des trois langues officielles de l'ISO (anglais et français), la présente partie de l'ISO 8555 donne les termes équivalents en allemand; ces termes sont publiés sous la responsabilité du comité membre de l'Allemagne, R.F. (DIN). Toutefois, seuls les termes donnés dans les langues officielles peuvent être considérés comme étant des termes de l'ISO.

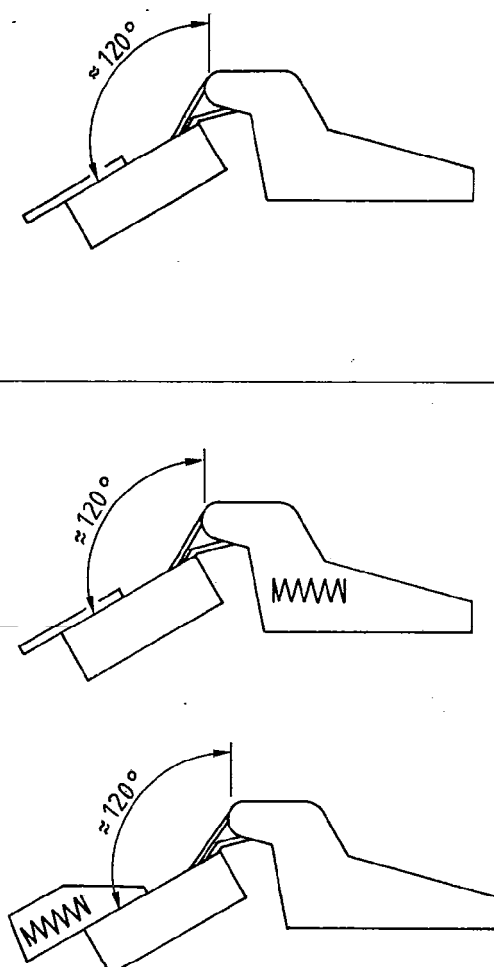
ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1	Hinges Charnières Scharniere	
1.1	Hinge, surface-mounted, with leaf action Charnière invisible, en applique Scharnier, aufschraubbar	
1.2	Hinge, inset-type, with leaf action Charnière invisible, à entailler Scharnier, einlaßbar	
1.3	Hinge, mortise-type, with leaf action Charnière invisible, à mortaiser Scharnier, einbohrbar	
1.4	Cup hinge Charnière invisible à boîtier Topfscharniere NOTE — By using mounting plates 1.5.1 and 1.5.3, cup-hinges can be adjusted in two planes; by using mounting plates 1.5.2 and 1.5.4, cup-hinges can be adjusted in three planes. NOTE — En utilisant les cales de montage 1.5.1 et 1.5.3, les charnières invisibles à boîtier peuvent être réglées dans deux plans; en utilisant les cales de montage 1.5.2 et 1.5.4, les charnières invisibles à boîtier peuvent être réglées dans trois plans. ANMERKUNG — Durch die Verwendung der Montageplatten Nr 1.5.1 und 1.5.3 sind die Topfscharniere in 2 Ebenen, durch die Verwendung der Montageplatten Nr 1.5.2 und 1.5.4 in 3 Ebenen verstellbar.	
1.4.1	Cup hinge, concealed Charnière à boîtier, non visible Topfscharniere, nicht sichtbar	

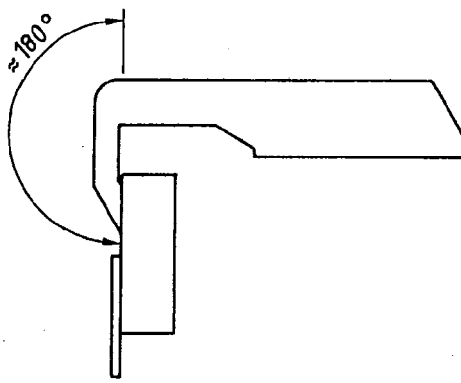
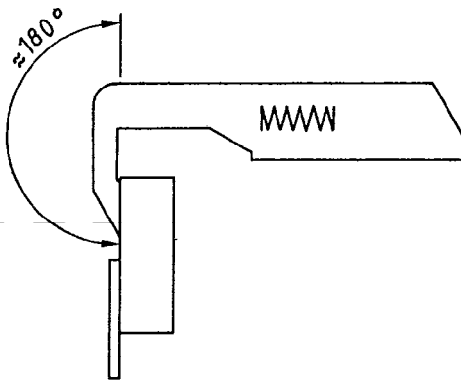
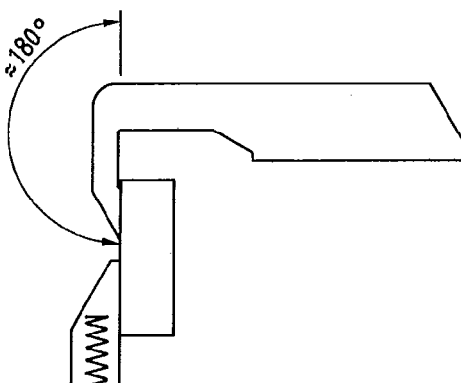
No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.4.1.1	<p>Opening angle up to about 90°, straight arm</p> <p>Angle d'ouverture de 0° à environ 90°, bras articulé droit</p> <p>Öffnungswinkel 0° bis etwa 90°, Gelenkarm gerade</p> <p>a) without closing spring sans mécanisme de fermeture ohne Schließmechanik</p> <p>b) with closing spring avec mécanisme de fermeture mit Schließmechanik</p>	

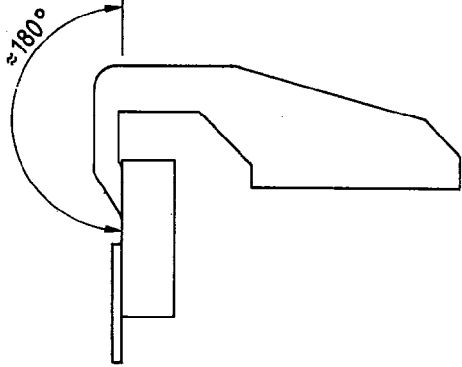
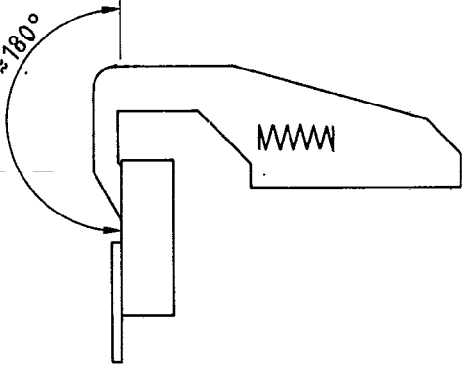
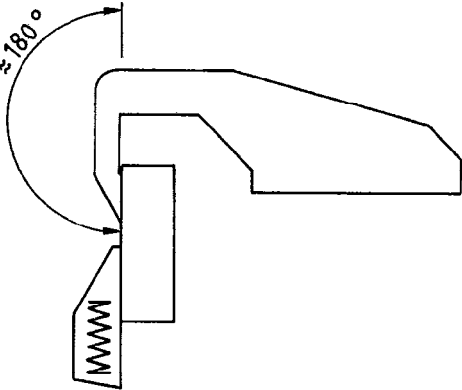
ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.4.1.2	<p>Opening angle up to about 90°, cranked arm Angle d'ouverture de 0° à environ 90°, bras articulé coudé Öffnungswinkel 0° bis etwa 90°, Gelenkarm gekröpft</p> <p>a) without closing spring sans mécanisme de fermeture ohne Schließmechanik</p> <p>b) with closing spring avec mécanisme de fermeture mit Schließmechanik</p>	
1.4.1.3	<p>Opening angle up to about 120°, straight arm Angle d'ouverture de 0° à environ 120°, bras articulé droit Öffnungswinkel 0° bis etwa 120°, Gelenkarm gerade</p> <p>a) without closing spring sans mécanisme de fermeture ohne Schließmechanik</p> <p>b) with closing spring avec mécanisme de fermeture mit Schließmechanik</p>	

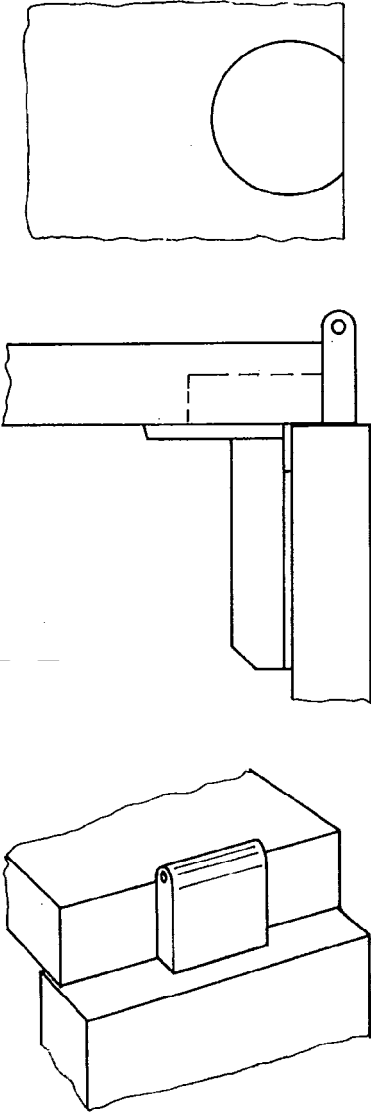
No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.4.1.4	<p>Opening angle up to about 120°, cranked arm</p> <p>Angle d'ouverture de 0° à environ 120°, bras articulé coudé</p> <p>Öffnungswinkel 0° bis etwa 120°, Gelenkarm gekröpft</p> <p>a) without closing spring sans mécanisme de fermeture ohne Schließmechanik</p> <p>b) with closing spring avec mécanisme de fermeture mit Schließmechanik</p>	 <p>The figure consists of two parts, (a) and (b), each showing a cranked arm mechanism. In both, the opening angle is indicated as approximately 120 degrees. Part (a) shows the mechanism without a closing spring, while part (b) shows it with a closing spring mechanism, represented by a zigzag line.</p>

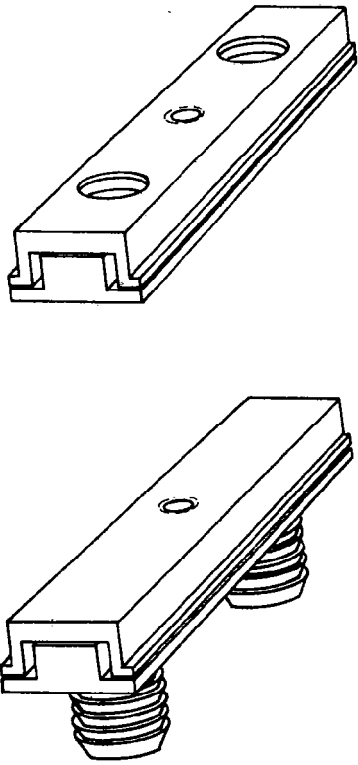
ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.4.1.5	<p>Opening angle up to about 180°, straight arm</p> <p>Angle d'ouverture de 0° à environ 180°, bras articulé droit</p> <p>Öffnungswinkel 0° bis etwa 180°, Gelenkarm gerade</p> <p>a) without closing spring sans mécanisme de fermeture ohne Schließmechanik</p> <p>b) with closing spring avec mécanisme de fermeture mit Schließmechanik</p>	  

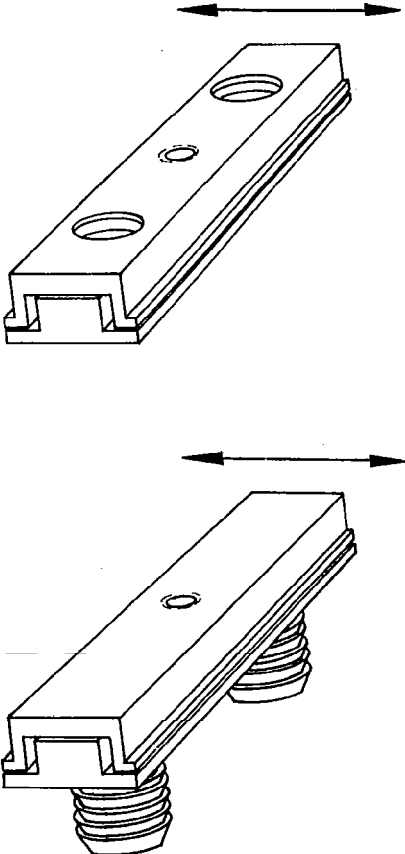
No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.4.1.6	<p data-bbox="316 371 600 427">Opening angle up to about 180°, cranked arm</p> <p data-bbox="316 454 600 533">Angle d'ouverture de 0° à environ 180°, bras articulé coudé</p> <p data-bbox="316 560 600 616">Öffnungswinkel 0° bis etwa 180°, Gelenkarm gekröpft</p> <p data-bbox="339 642 616 676">a) without closing spring</p> <p data-bbox="379 703 587 759">sans mécanisme de fermeture</p> <p data-bbox="379 786 616 819">ohne Schließmechanik</p> <p data-bbox="339 1267 584 1301">b) with closing spring</p> <p data-bbox="379 1328 587 1384">avec mécanisme de fermeture</p> <p data-bbox="379 1411 600 1444">mit Schließmechanik</p>	  

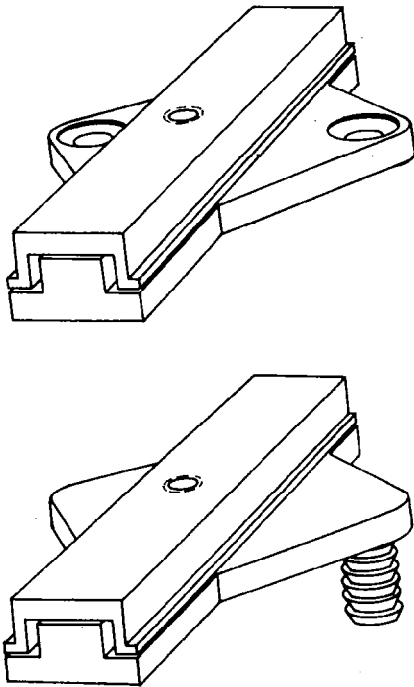
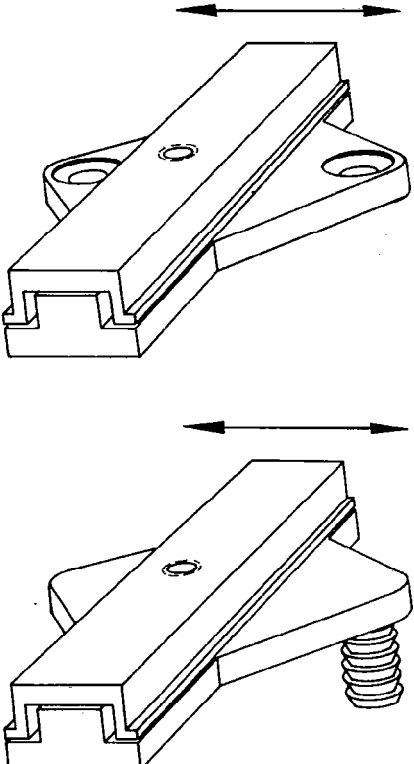
ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.4.2	Cup hinge, partially visible Charnière à boîtier, partiellement visible Topfscharnier, teilsichtbar	

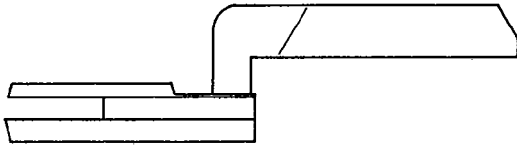
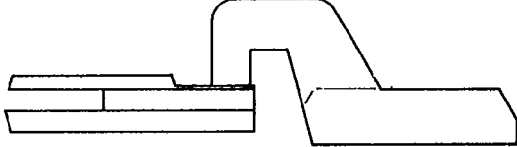
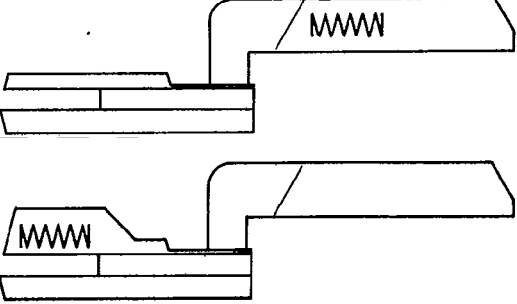
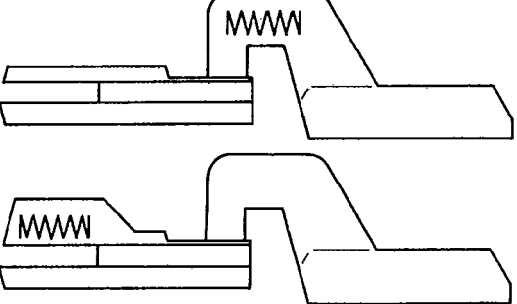
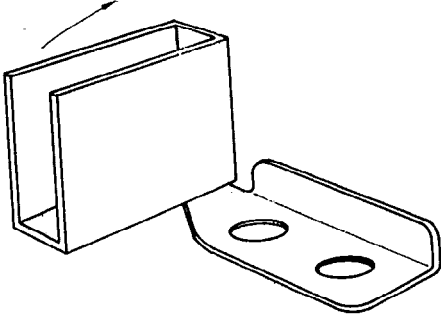
No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.5	<p>Mounting plates for cup hinges</p> <p>Cales de montage pour charnières à boîtier</p> <p>Montageplatten für Topfscharniere</p>	
1.5.1	<p>Mounting plate, non-adjustable</p> <p>Cale de montage, non réglable</p> <p>Montageplatte nicht verstellbar</p> <p>a) surface-mounted, to screw on</p> <p>en applique, à visser</p> <p>zum Anschrauben</p> <p>b) surface-mounted, with spigots</p> <p>en applique, avec goujons à enfoncer</p> <p>mit Einpreßzapfen</p>	

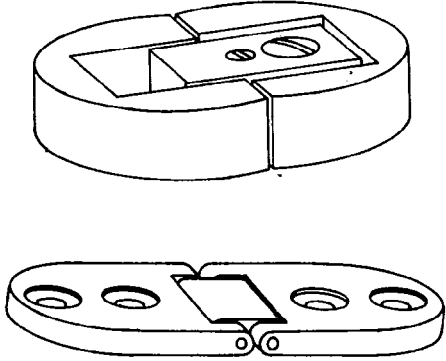
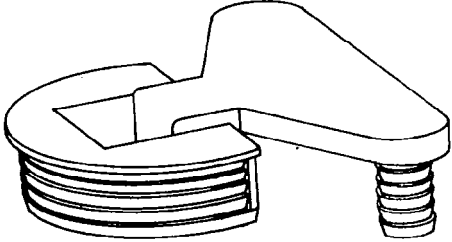
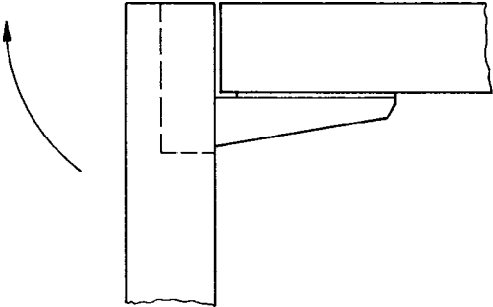
ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.5.2	<p>Mounting plate, adjustable Cale de montage, réglable Montageplatte, verstellbar</p> <p>a) surface-mounted, to screw on en applique, à visser zum Anschrauben</p> <p>b) surface-mounted, with spigots en applique, avec goujons à enfoncer mit Einpreßzapfen</p>	

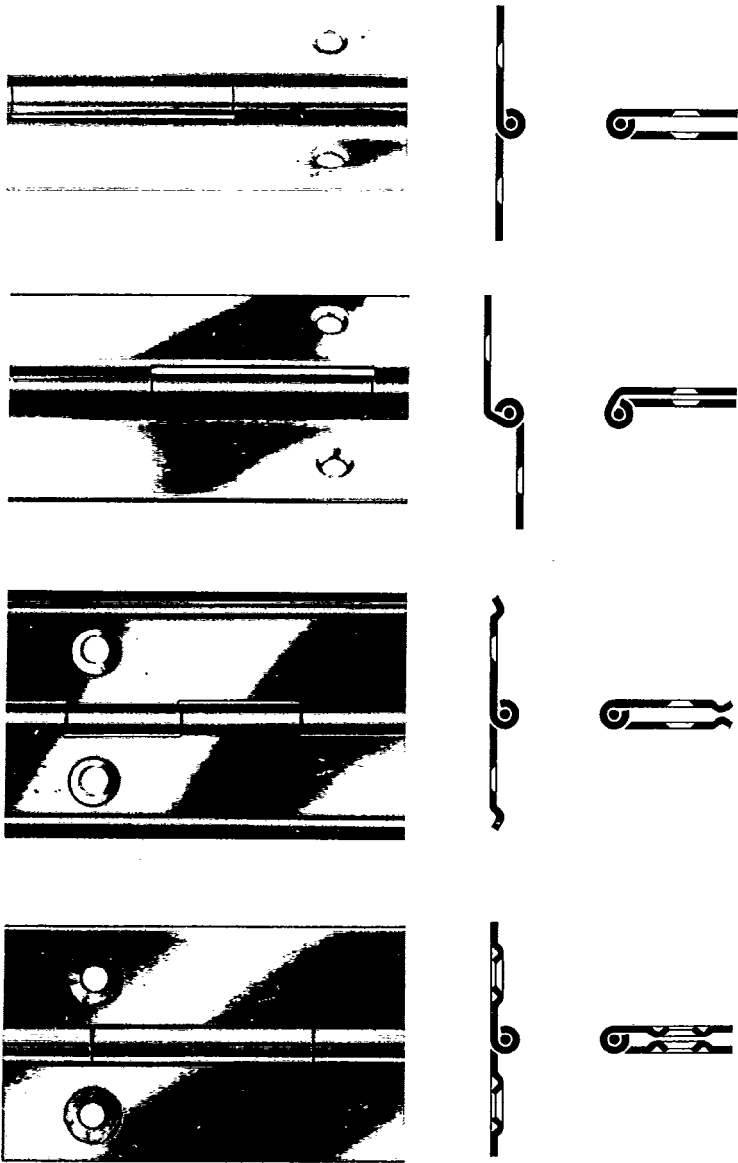
No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.5.3	<p>Wing mounting plate, non-adjustable</p> <p>Cale de montage en forme de croix, non réglable</p> <p>Kreuz-Montageplatte, nicht verstellbar</p> <p>a) surface-mounted, to screw on en applique, à visser zum Anschrauben</p> <p>b) surface-mounted, with spigots en applique, avec goujons à enfoncer mit Einpreßzapfen</p>	
1.5.4	<p>Wing mounting plate, adjustable</p> <p>Cale de montage en forme de croix, réglable</p> <p>Kreuz-Montageplatte, verstellbar</p> <p>a) surface-mounted, to screw on en applique, à visser zum Anschrauben</p> <p>b) surface-mounted, with spigots en applique, avec goujons à enfoncer mit Einpreßzapfen</p>	

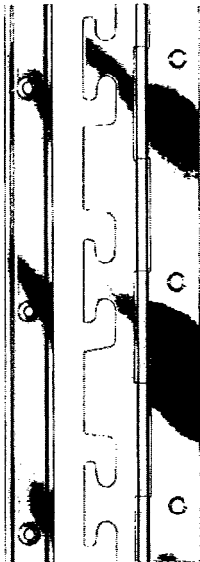
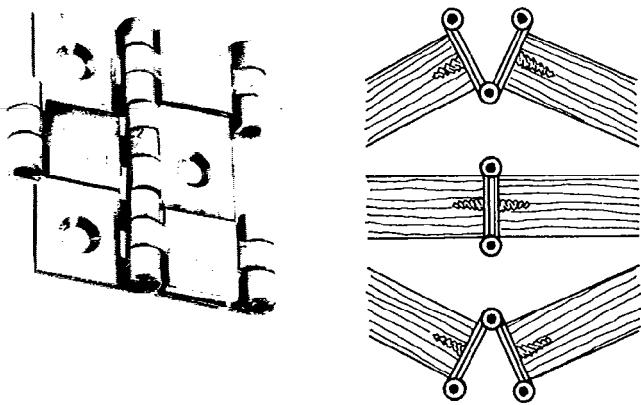
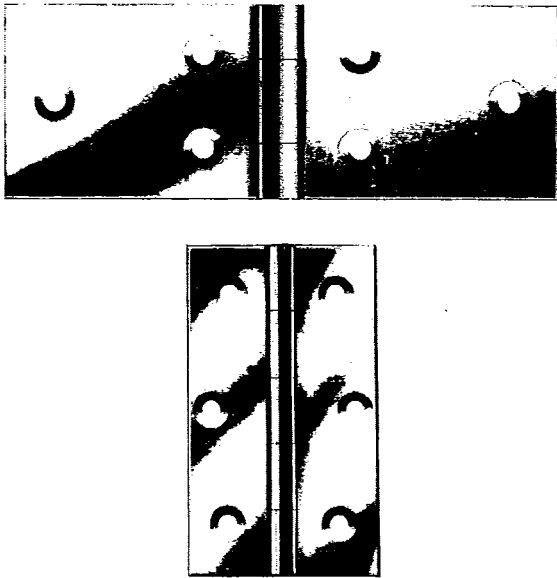
ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.6	Glass door hinges Charnières pour porte en verre Glastürscharniere	
1.6.1	Glass door hinge, with straight arm Charnière pour porte en verre, avec bras articulé droit Glastürscharnier, gerade	
1.6.2	Glass door hinge, with cranked arm Charnière pour porte en verre, avec bras articulé coudé Glastürscharnier, gekröpft	
1.6.3	Glass door hinge, with straight arm and retaining catch Charnière pour porte en verre, avec bras articulé droit et mécanisme de fermeture Glastürscharnier, mit Schließmechanik, gerade	
1.6.4	Glass door hinge, with cranked arm and retaining catch Charnière pour porte en verre, avec bras articulé coudé et mécanisme de fermeture Glastürscharnier, mit Schließmechanik, gekröpft	
1.6.5	Glass door hinge, channel type or with pin Charnière pour porte en verre, avec pivot d'angle Glastürscharnier, mit Drehzapfen	

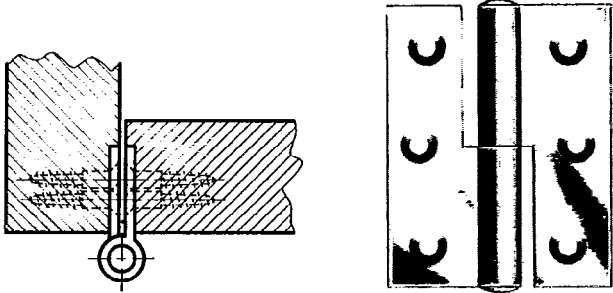
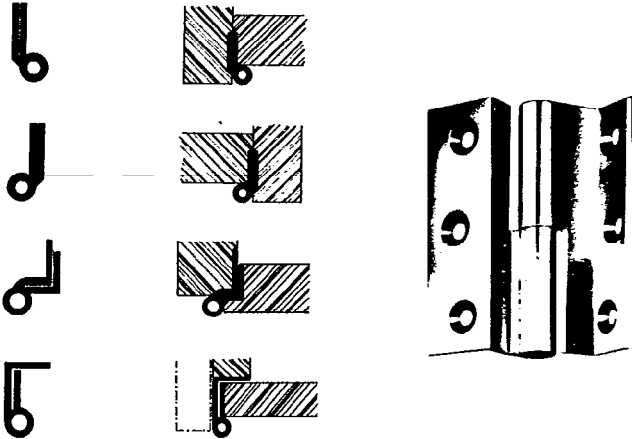
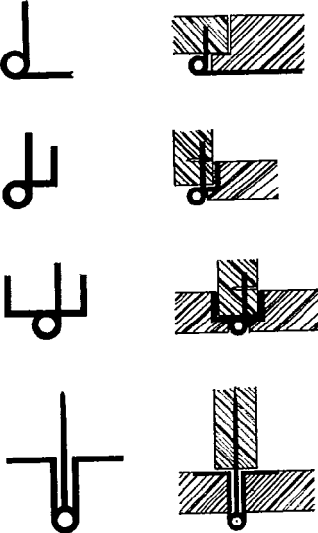
No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.7	Flap hinges Charnières pour abattant Klappenscharniere	
1.7.1	Flap hinge, inset type Charnière pour abattant, à entailler Klappenscharnier, einlaßbar a) adjustable réglable verstellbar b) fixed non réglable nicht verstellbar	
1.7.2	Flap hinge, cup type with dowels Charnière pour abattant, avec tourillon à enfoncer Klappscharnier mit Einpreßzapfen	
1.7.3	Top box hinge Charnière pour grands abattants Deckelscharnier	


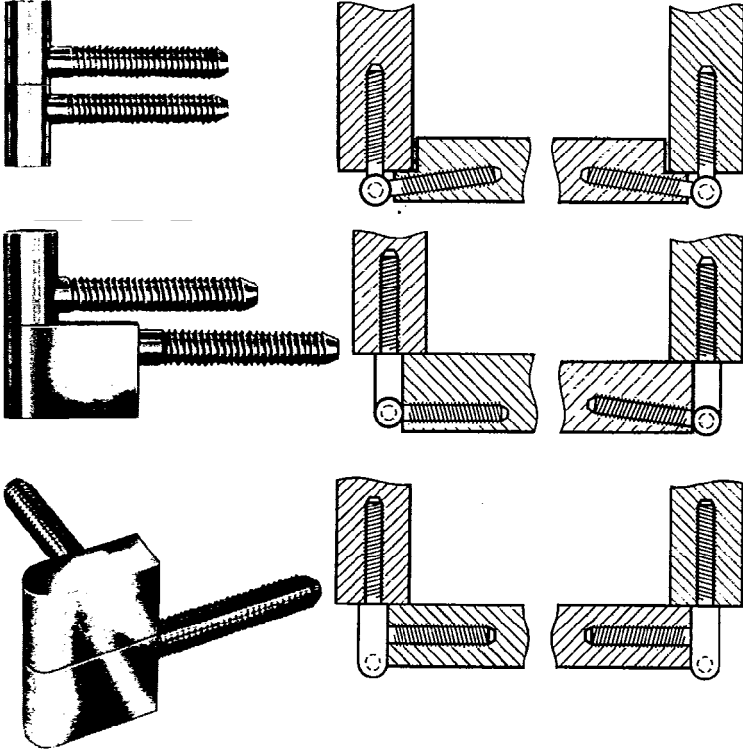
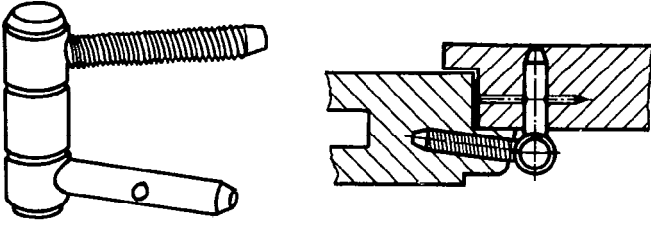
ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.8	Piano hinges Charnières à piano Stangenscharniere	
1.8.1	Piano hinge, non-demountable Charnière à piano, non dégonnable Stangenscharnier, nicht aushängbar	

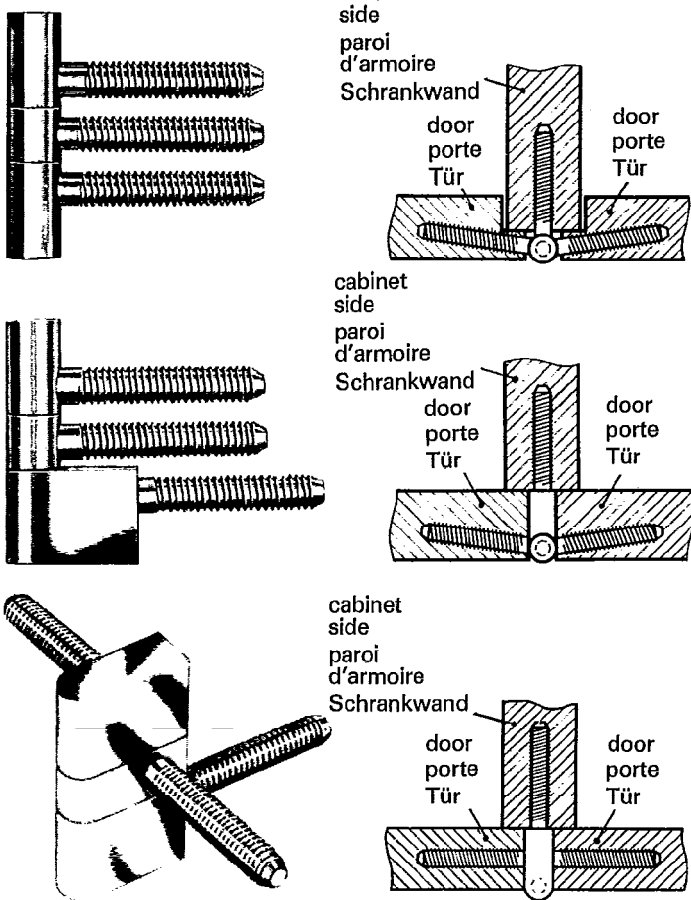
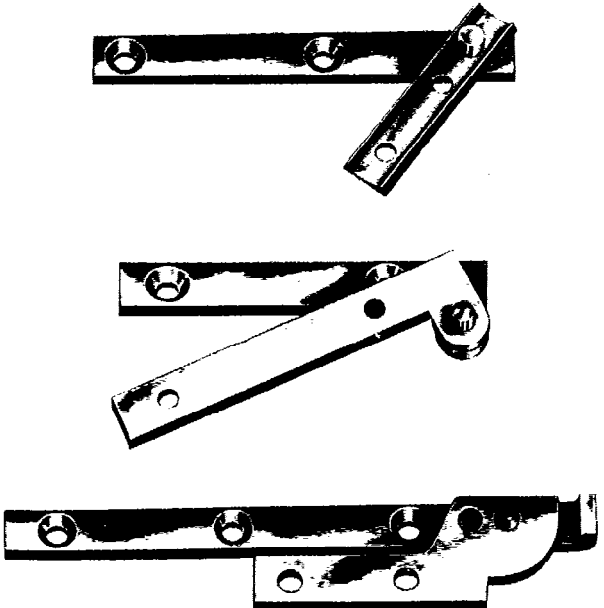
No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
1.8.2	Piano hinge, demountable platform Charnière à piano, dégonnable Stangenscharnier, aushängbar	
1.9	Screen hinge Charnière de paravent Paravent-Scharnier	
1.10	Rolled steel hinge Charnière à lames Kurz-Scharnier	

ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
2	Flap hinges Paumelles à lames Bänder	
2.1	Flap hinge, straight Paumelle à lames, droite Band, gerade	
2.2	Flap hinge, cranked Paumelle à lames, droite ou pliée à l'équerre, nœud droit ou renvoyé Band, gekröpft	
2.3	Flap hinge, with side leaves and pin leaves Paumelle à lames, droite ou pliée à l'équerre, nœud droit ou renvoyé Band, Seitenlappen als Fitschenlappen	

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
2.4	<p>Flap hinge, door leaf and side leaf as pin leaves</p> <p>Paumelle à lames, droite, nœud renvoyé</p> <p>Band, Tür- und Seitenlappen als Fitschenlappen</p>	
2.5	<p>Drill-in hinges</p> <p>Fiches cylindriques avec goujons à larder</p> <p>Einbohrbänder</p>	
2.5.1	<p>Drill-in hinge, two section variety, without locking pin</p> <p>Fiche cylindrique avec goujons à larder, en deux parties, sans trou de blocage</p> <p>Einbohrband, 2-gliedrig, ohne Sicherungsstift</p>	
2.5.2	<p>Drill-in hinge, two section variety, with locking pin</p> <p>Fiche cylindrique avec goujons à larder, en deux parties, à trou de blocage</p> <p>Einbohrband, 2-gliedrig, mit Sicherungsstift</p>	

ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

No. N°	Designation Désignation	Figures (examples) Figures (exemples)
2.5.3	<p>Drill-in hinge, three section variety, without locking pin</p> <p>Fiche cylindrique avec goujons à larder, en trois parties, sans trou de blocage</p> <p>Einbohrband, 3-gliedrig, ohne Sicherungsstift</p>	 <p>cabinet side paroi d'armoire Schrankwand</p> <p>door porte Tür</p> <p>door porte Tür</p> <p>cabinet side paroi d'armoire Schrankwand</p> <p>door porte Tür</p> <p>door porte Tür</p> <p>cabinet side paroi d'armoire Schrankwand</p> <p>door porte Tür</p> <p>door porte Tür</p>
2.6	<p>Pivot hinge</p> <p>Pivot</p> <p>Zapfenband</p>	

ISO 8555-2 : 1987 (E/F)

UDC/CDU 645.46 : 621.888.2 : 001.4

Descriptors : furniture, fittings, vocabulary./Descripteurs : mobilier, raccord, vocabulaire.

Price based on 18 pages/Prix basé sur 18 pages
